

## HOSEA

<sup>1</sup> Inai be Lohiabada ena hereva, Hosea Biri dekenai ia mai herevana, Iuda ena king, Usaia bona Iotama bona Ahasa bona Heseakaia, bona Israela ena king Ieroboama Ioasa ese edia basileia idia gunalaia neganai.

### *Hosea ena adavana bona natuna*

<sup>2</sup> Lohiabada ese Israela dekenai ia hereva Hosea dekena amo ia hamatamaia neganai, ia gwau, “Hosea e, lauegu bese taudia ese lau idia badinaia lasi, bona idia ese lau idia rakatania vadaeni. Unai dainai oi lao, ariara hahine ta do oi adavaia, bona ariara natudia do oi havaraia.”

<sup>3</sup> Vadaeni Hosea be ia lao, Gomere, Dibalaimi ena natuna hahine ia abia. Vadaeni Gomere ia rogorogo, natuna, mero ta ia abia.

<sup>4</sup> Lohiabada ese Hosea ia hamaoroa, ia gwau, “Inai mero ena ladana do oi atoa, ‘Ieserele’, badina unai gabuna dekenai, Israela ena king ena tubuna, Iehu, ese guna king rua ia alaiase. Bona lau ese Israela ena king do lau hadikaia, iena tubuna Iehu ena kerere davana do lau henia totona. Bona lau ese Israela ena basileia do lau haorea momokani.

<sup>5</sup> Bona unai dina dekenai Israela ena tuari taudia do lau halusia momokani, Ieserele ena Koura dekenai.”

<sup>6</sup> Gabeai Gomere ia rogorogo lou, bona natuna kekeni ta ia abia. Vadaeni Lohiabada ese Hosea ia hamaoroa, ia gwau, “Inai natuna ena ladana do oi atoa, ‘Lau ura henia lasi,’ badina be inai murinai

lau ese Israela taudia dekenai lalokau do lau henia lou lasi, bona edia kara dika do lau gwauatao lasi.

<sup>7</sup> To lau ese Iuda bese taudia do lau lalokau henia noho. Lau be Lohiabada, edia Dirava, bona lau ese idia do lau hamauria. Tuari kaia, o peva, o hosi, o tuari taudia ese Iuda do idia hamauria lasi, to lau, Lohiabada ese.”

<sup>8</sup> Unai natuna kekeni, “Lau ura henia lasi” ese rata ia rakatania murinai, Gomere be ma ia rogorogo lou, bona natuna mero ma ta ia abia.

<sup>9</sup> Vadaeni Lohiabada ese Hosea ia hamaoroa, ia gwau, “Iena ladana do oi atoa, ‘Lauegu bese lasi,’ badina Israela taudia be lauegu bese lasi, bona lau be edia Dirava lasi.”

### *Israela besena be do ia gini lou*

<sup>10</sup> To gabeai Israela taudia be do idia momo herea, kone dekenai ia noho miri bamona, duahia diba lasi. Harihari Dirava ese ia gwau, “Umui be lauegu bese lasi,” to dina ta gabeai, Dirava ese Israela do ia herevalaia, “Umui be mauri ena Dirava ena natuna taudia!”

<sup>11</sup> Bona inai bese ruaosi Iuda bona Israela be do idia haboua tamona lou. Bona idia ese edia gunalaia tauna tamona do idia abia hidi. Vadaeni edia tano lalonai do idia bada daekau lou, bese badana do idia lao.

Momokani, Ieserele ena dina, be Dirava ese dina badana do ia halaoa!

## 2

<sup>1</sup> Unai dainai emui varavara Israela taudia do umui herevalaia inai bamona, umui gwau: “Dirava ena bese taudia,” bona “Lohiabada ese ia ura henia taudia.”

*Israela ese Dirava ia rakatania, hegeregere  
Gomere ese Hosea ia rakatania bamona*

<sup>2</sup> Dirava ese iena bese taudia dekenai inai parable hereva ia gwauraia, ia gwau: “Lauegu natuna e, emui sinana do umui noia, badina ia be lauegu adavana lou lasi, bona lau be iena adavana lasi. Emui sinana do umui noia, iena heudahanai, bona iena sihari kava karadia do ia rakatania.

<sup>3</sup> Bema ia rakatania lasi neganai, lau ese iena dabua do lau kokia, do ia kopina kavakava, iena vara dinana ia kopina kavakava hegeregere. Lau ese tano kaukau bamona do lau halaoa, au idia vara diba lasi tanona do lau halaoa. Bona ranu mase dainai do ia mase.

<sup>4</sup> Lau ese iena natuna do lau lalokau henia lasi, badina idia be ariara hahine ta ena natuna, ia be mai ena hemarai lasi.

<sup>5</sup> Inai hahine ia gwau, ‘Lau ese lau idia ura henia tatau edia murinai do lau lao. Idia ese lau dekenai aniani bona ranu do idia henia, bona dabua, olive dehoru, bona uaina.’

<sup>6</sup> “Unai dainai, au ginigini dekena amo egu adavana ena dala do lau koua, bona ia koua hagegea totona, magu do lau haginia. Vadaeni ia be hegeregere lasi iena dala gunadia ma do ia karaia.

<sup>7</sup> Ia be ia ura henia tatau edia murinai do ia heau lao, to ia hegeregere lasi do ia davaridia. Ia ese idia do ia tahua, to do ia itadia diba lasi. Unai dainai do ia gwau, ‘Guna egu noho be namo, to hari ia dika. Vadaeni lau be do lau toreisi, egu adavana korikori dekenai do lau giroa lou.’

<sup>8</sup> “Lau ese uiti bona uaina bona olive dehoru lau henia, to ia ura lasi unai egu kara ia diba. Bona lau

ese siliva bona golo lau henia, Bala dirava dekenai ia henia gaudia. To ia gwau ia diba lasi lau henia.

<sup>9</sup> Unai dainai uma anina utua neganai, lau ese lau henia gaudia, uiti bona uaina, be do lau abia lou. Bona lau henia mamoe huina bona dabua be do lau abia lou.

<sup>10</sup> Ia dekenai idia ura henia tatau edia vairana dekenai, lau ese iena dabua do lau kokia, do ia kopina kavakava. Bona tau ta ese lauegu siahu dekena amo ia do ia hamauria diba lasi.

<sup>11</sup> Iena aria ibounai do lau hadokoa, iena gurig-uri aria, lagani ta ta, bona hua ta ta gaudia do lau koua. Iena moale hebou, Sabati neganai idia karaia gaudia danu do lau koua ore.

<sup>12</sup> “Lau ese iena vain audia bona fig audia, idia sihari henia tatau, davana totona idia henia gaudia, be lau ese do lau hadikaia. Uda gabuna do ia lao, vadaeni uda boroma ese idia do idia ania ore.

<sup>13</sup> Unai hahine ese nega momo lau ia laloaboio, bona ia lao, Bala dirava dekenai bonana namo muramura ia gabua. Ma herahera ia atoa, ia idia ura henia tatau edia murinai do ia heau totona. Lau, Lohiabada ese lau hereva vadaeni.”

### *Lohiabada ese iena bese ia ura henia*

<sup>14</sup> Ma Lohiabada ese inai parable ia gwauraia noho, ia gwau: “Unai dainai unai hahine ena lalona do lau veria, bona taunimanima idia noho lasi tano kaukau dekenai do lau hakaua lao. Unusenì be lau ese lalokau herevadia dekena amo iena lalona do lau hanamo, do lau gwau, ‘Lau ura henia oi.’

<sup>15</sup> Lau ese iena vain uma do lau henia lou, bona Hekwarahi ena Koura be lau ese do lau senisia, vadaeni nega namona naria laloa ena gabu do

lau halaoa. Inai gabu dekenai, ia ese lau do ia ura henia, guna ia be kekeni neganai bamona, Aigupito dekena amo ia mai neganai.

<sup>16</sup> Bona ia ese lau do ia hereva henia, do ia gwau, ‘Oi be lauegu tau.’ Bona ia ese lau do ia gwauraia lou lasi, inai bamona: ‘Oi be lauegu Bala.’

<sup>17</sup> Bona lau ese do lau taravatua, ia ese Bala ena ladana do ia gwauraia lou lasi. Lasi momokani.

<sup>18</sup> “Unai neganai lau ese uda boroma idauida, bona ataiai manu ibounai danu do lau gwauhamata, vadaeni idia ese egu bese do idia hadikaia lou lasi. Bona lau ese tuari gaudia ibounai, hegeregere tuari kaia bona peva do lau kokia, vadaeni mai maino bona mauri namona danu egu bese taudia do idia noho.

<sup>19</sup> “Israela e, lau ese, egu adavana oi do lau halaoa. Lau be do lau kara maoromaoro bona momokani. Lau ese nega ibounai oi do lau lalokau henia, bona oi do lau bogahisihisi henia.

<sup>20</sup> Lau ese egu gwauhamata do lau badinaia, bona oi be egu adavana do oi noho, dokona lasi momokani. Vadaeni oi ese lau do oi gwauraia, oiemu Lohi-abada.

<sup>21-22</sup> Bona unai neganai lau ese, egu bese Israela edia guriguri do lau haere henia. Lau ese medu do lau hadihoa tanobada dekenai, bona emu tano ese uiti bona uaina, bona olive dehoru momo do ia havaraia.

<sup>23</sup> Vadaeni lauegu bese taudia be, do lau haginia lou edia tano dekenai, bona mauri namona do idia davarua.

Guna egu bese lau gwauraia,  
 ‘Lau ura henia lasi.’  
 To gabeai lau ese idia do lau ura henia.  
 Bona guna egu bese lau gwauraia,  
 ‘Lauegu bese lasi.’  
 To gabeai lau ese idia do lau hamaoroa,  
 ‘Umui be lauegu bese taudia.’  
 Bona do idia haere,  
 ‘Oi be aiemai Dirava.’”

### 3

#### *Hosea bona iena hahine dikana*

<sup>1</sup> Lohiabada ese lau dekenai ia hereva lou, ia gwau, “Oi lao, oiemu hahine, idau tauna ia sihari henia noho hahine, ma do oi ura henia lou. Inai hahine do oi lalokau henia momokani, lau ese egu bese Israela taudia lau lalokau henia noho hegeregere. Momokani, idia ese lau idia rakatania, dirava koikoi dekenai idia lao, bona vain huahua, idia hakaukua gaudia, be unai dirava dekenai idia henia. To lau ese Israela do lau lalokau henidia noho.”

<sup>2</sup> Vadaeni lau ese unai hahine lau hoia lou, 150 kina bona bali raisi puse 6 dekena amo.

<sup>3</sup> Lau ese ia lau hamaoroa, lau gwau, “Momokani oi be lauegu hahine, to hegeregere lasi oi danu ita mahuta hebou. Oi be do oi noho namonamo, sihari kava karadia do oi karaia lasi nega sisina daudau. Bona inai nega lalonai lau ese oi totona do lau naria.”

<sup>4</sup> Inai bamona danu Israela taudia ese do idia noho kava, nega sisina daudau, edia gunalaia taudia bona edia lohia ta be lasi. Inai nega lalonai danu boubou karadia, bona nadi helagadia do

idia haginia lasi, guriguri henia totona. Bona dirava koikoi, bona vaira neganai do idia vara gaudia tahua totona meamea karadia danu do idia karaia lasi.

<sup>5</sup> Inai nega be ia ore neganai, Israela taudia ese Lohiabada Dirava dekenai do idia giroa lou, bona ia sibona dekenai do idia tomadiho. Bona idia ese edia King, Davida ena tubuna do idia kamoni henia. Unai neganai idia ese Lohiabada do idia gari henia, bona ia ese iena harihari gaudia do ia henidia.

## 4

### *Lohiabada ese Israela ia kota henia*

<sup>1</sup> Lohiabada ese inai tano dekenai noho taudia ia samania noho, ia gwau, “Israela taudia e, Lohiabada ena hereva do umui kamoni: Abidadama bona lalokau be umui emui huanai idia noho lasi. Bona umui ura lasi Dirava umui diba.

<sup>2</sup> “Umui ese gwauhamata umui karaia noho, to umui badinaia lasi. Umui koikoi noho, umui ese taunimanima umui alaia noho, umui henaoa, bona umui ese heudahanai umui karaia noho. Umui ese kara dika umui habadaia noho, bona taunimanima alaia kara danu umui habadaia noho.

<sup>3</sup> “Unai dainai emui tano be do ia kaukau, bona ia dekenai idia noho mauri gaudia ibounai be do idia mase. Uda boroma bona atai ai manudia ibounai be do idia mase, gwarume ibounai danu do idia mase.”

### *Lohiabada ese hahelagaia taudia ia samania noho*

<sup>4</sup> Lohiabada ma ia gwau, “Umui ta ta ese ta ta do umui samania lasi, bona taunimanima do umui

gwauraidia kerere lasi. To tano ena kerere be hahelagaia taudia dekenai, bona idia be lau ese lau samania inai.

<sup>5</sup> Hahelagaia taudia e, emui kerere dainai, dina bona hanuaboi umui moru kava, moru kava noho, bona peroveta taudia be umui danu umui hekwakwanai noho. Lau ese emui sinana, Israela, do lau alai mase.

<sup>6</sup> “Egu bese taudia ese lau idia badinaia lasi, unai dainai idia ese dika momokani do idia davaria. Umui hahelagaia taudia ese lau umui badinaia lasi, bona egu hadibaia hereva umui negea vadaeni. Unai dainai lau ese umui do lau negea, bona emui natuna memero dekenai hahelagaia dagina do lau henia lasi.

<sup>7</sup> “Umui hahelagaia taudia e, umui be momo herea neganai, umui ese lau dekenai umui kara dika karadia be momo herea danu. Unai dainai emui hairai bona emui ladana bada do lau haorea, bona hemarai bada do umui abia.

<sup>8</sup> Egu bese taudia edia kara dika dekena amo, kohu, bona moni momo umui davaria noho, bona unai dainai umui ura edia kara dika idia habadaia noho.

<sup>9</sup> Vadaeni taunimanima dekenai do lau henia kerere davana, be umui dekenai danu do lau henia. Umui do lau panisia momokani, emui kara dikadia dainai.

<sup>10</sup> Umui ese boubou karadia edia vamu kahana do umui ania, to inai aniani ese emui bogana do ia hakunua lasi. Bona umui ese dirava koikoi, rogorogo idia havaraia diba gwauraia diravadia umui tomadiho henia noho, to emui natuna ta do umui havaraia lasi. Badina be umui ese lau



dekena amo umui siri, bona idau dirava edia murinai umui raka noho.”

*Lohiabada ese dirava koikoi idia tomadiho henia taudia ia gwauraia dika*

<sup>11</sup> Lohiabada ia gwau, “Inua kekero idauidau, uaina matamata, bona uaina gunana danu ese egu bese taudia edia laloa idia hadikaia noho!

<sup>12</sup> Idia ese au ta idia nanadaia, ia ese hunia hereva ena anina do ia hedinaraia! Au ta ese idia ura kamoni hereva be idia dekenai ia hadibaia diba, a! Idia ese lau idia rakatania vadaeni. Hahine ta ese sihari kava hahine be sibona ia halaoa bamona, idia ese idau dirava idauidau dekenai sibodia idia henia vadaeni.

<sup>13</sup> “Ororo atai ai edia helaga gabudia dekenai boubou karadia idia karaia. Bona ororo maragidia dekenai au henunai bonana namo muramura idia gabua noho, badina be unai au ena henunai be kerumakeruma gabuna namo herea dainai.

“Unai dainai emui natuna hahine ese sihari kava karadia idia karaia noho, bona emui ravana hahine ese idia heudahanai noho.

<sup>14</sup> To lau ese edia kerere davana do lau henia lasi, badina be emui tatau ese sihari kava hahine danu idia lebulebu. Bona emui tatau be dirava koikoi edia dubu dekenai idia lao, boubou dikadia idia henia, bona dubu ena ariara hahine idia sihari henia noho. Aonega hereva ta ia gwau, ‘Bese ta, bema ena taudia be mai edia aonega lasi neganai, unai bese be do ia dika momokani.’

<sup>15</sup> “Israela taudia e, umui be sihari kava hahine bamona, lau umui rakatania vadaeni. To umui Iuda taudia ese unai bamona do umui karaia lasi. Umui Iuda taudia e, Gilegala dekenai bona Betele

dekenai tomadiho totona do umui lao lasi, dirava koikoi idia noho gabudia unai. Unai gabudia dekenai danu lau, mauri ena Lohiabada, egu ladana dekenai gwauhamata do umui karaia lasi.

<sup>16</sup> Israela taudia edia lalona be auka, boro-makau hahine ena lalona be auka bamona. Unai dainai edena bamona do lau ubudia, mamoe natudia, rei gabuna dekenai do lau ubudia bamona?

<sup>17</sup> “Israela taudia be dirava koikoidia ese idia koidia vadaeni. Unai dainai lau gwau, ‘Do lau rakatanidia, sibodia edia ura do idia karaia.’

<sup>18</sup> Idia ese taunimanima edia mataurai totona idia laloo momo lou lasi, bona ladana namona idia tahua lou lasi. Lasi momokani. Idia ese hemarai karadia sibona idia ura henia noho. Unai dainai idia inua kekero, bona idia sihari kava noho.

<sup>19</sup> “Unai dainai umui kamoni, lau ese idia do lau kokia ore, lai bada ese momoru ia kokia bamona. Bona idia ese edia boubou dikadia, dirava koikoi totona gaudia, dainai do idia hemarai bada momokani.”

## 5

<sup>1</sup> “Umui hahelagaia taudia e, kamoni! Umui Israela taudia e, do umui laloo namonamo! Umui king ena bese taudia e, laugu hereva do umui kamoni! Umui emui gaukara be inai: Kota maoromaoro do umui karaia. To umui ese inai bamona umui karaia lasi. Unai dainai kota ena hereva be umui emui latanai do ia mai. Badina be dirava koikoi dekena amo taunimanima umui koidia Misipa dekenai, bona Taboro Ororo dekenai umui hakaudia kerere.

<sup>2</sup> Umui dagedage taudia e, umui ese tauniman-ima momo umui alaiia vadaeni, bona lau Lohiabada ese umui emui kerere davana do lau henia.

<sup>3</sup> Lau be Israela edia kara lau diba, umui ese lau dekena amo umui hunia diba lasi. Umui Israela taudia ese kara momokani lasi lau dekenai umui karaia, bona umui be miro vadaeni, sihari kava hahine bamona.”

*Israela idia hegeregere lasi Dirava dekenai do idia giroa lou*

<sup>4</sup> Israela taudia ese dirava koikoi idia tomadiho henia, bona inai kara ese edia laloa ia biagua noho. Unai dainai idia be hegeregere lasi Lohiabada do idia badinaia. Bona unai dika idia karaia ese edia lalona ia dogoatao, vadaeni idia ese edia Dirava dekenai idia giroa lou diba lasi.

<sup>5</sup> Israela taudia edia hekokoroku ese idia ia kota henia noho. Idia edia kara dika ese edia raka dalana idia hadikaia, bona idia ia hamorua. Bona Iuda taudia be idia danu idia moru noho.

<sup>6</sup> Idia ese mai edia mamoe bona boromakau danu idia lao, Dirava dekenai boubou gaudia totona do idia henia gwauraia, to inai kara dekena amo namo ta do idia davaria lasi. Dirava do idia davaria lasi, badina ia ese idia ia rakatania vadaeni.

<sup>7</sup> Idia ese Lohiabada dekenai koikoi karadia idia karaia vadaeni, heudahanai hahine ese iena tau ia koia bamona. Unai dainai edia natudia be Lohiabada ena natuna lasi. Bona unai dainai tuari taudia ese idia, bona edia uma gabudia be do idia hadikaia ore.

*Iuda bona Israela be idia tuari*

<sup>8</sup> Gibea dekenai tuari ena kibi do umui hiriria! Rama dekenai danu do umui hiriria! Tuari totona

do umui boiboi Betele dekenai! Beniamina tatau e, tuari totona do umui raka lao!

<sup>9</sup> Kerere ena davana abia dinana be ia mai noho, bona Israela be do idia hadikaia ore. Israela taudia e, inai kara be do ia vara momokani!

<sup>10</sup> Lohiabada ia gwau, “Kamonai! Iuda ena gunalaia taudia ese Israela ena tano kahana idia abia kava. Unai dainai Iuda taudia dekenai lau badu momokani, bona lau ese idia do lau hadikaia, abata bada ena dika bamona.

<sup>11</sup> Iuda taudia ese Israela taudia idia dagedage henidia. Vadaeni Israela be durua abia totona, king haida dekenai idia lao, to unai king taudia ese idia durua diba lasi.

<sup>12</sup> Vadaeni lau ese Israela bona Iuda ruaosi do lau hadikaia momokani.

<sup>13</sup> “Israela ese iena gorere ia itaia, bona Iuda ese iena bero ia itaia neganai, Israela taudia be durua totona Asuria ena king badana dekenai do idia lao. To ia ese edia gorere bona edia bero ia hanamo a diba lasi.

<sup>14</sup> Lau ese Israela bona Iuda taudia do lau darea, laiona ia karaia bamona. Lau Lohiabada ese idia do lau darea maragimaragi, bona idia do lau rakatania. Lau ese idia do lau veria lao, bona tau ta do ia durudia diba lasi.

<sup>15</sup> “Lau ese egu bese taudia do lau rakatania, ela bona edia kara dika dainai hisihisi bona metau bada ena mamina do idia abia, vadaeni idia ese lau do idia tahua. Sedira edia hisihisi dainai idia ese lau do idia tahua.”

## 6

*Taunimanima ese edia lalona idia giroa momokani lasi*

<sup>1</sup> Taunimanima idia gwau, “Umui mai, Lohiabada dekenai do ita giroa lou be namo, ani? Ia ese ita ia hadikaia, to ia ese ita do ia hanamoa lou momokani. Ia ese ita ia haberoa vadaeni, to iseda bero be do ia kumia momokani, ani?”

<sup>2</sup> Dina rua murinai ia ese ita do ia hamatamataia, bona dina ihatoina dekenai, iena vairana dekenai do ita noho namonamo.

<sup>3</sup> Namona be Lohiabada do ita diba totona dalana do ita tahua namonamo. Ia be ita dekenai do ia mai momokani, daba rere ia mai momokani bamona. Ia be ita dekenai do ia mai momokani, lahara ena medu ese tano ia hapariparia noho momokani bamona.”

*Lohiabada ese taunimanima ia haere henidia*

<sup>4</sup> To Lohiabada ia gwau: “Israela bona Iuda e, umui dekenai dahaka do lau karaia? Umui emui lalokau lau dekenai ia noho daudau lasi, daba ena ori ia ore haraga bamona. Emui lalokau ia ore haraga, hanuaboi ena paripari, rei dekenai, be dina ese ia hakaukau haraga bamona.

<sup>5</sup> Unai dainai lau ese egu peroveta taudia umui dekenai lau siaia. Edia hereva dekena amo umui lau kota henia, bona umui lau hadikaia haraga, kevaru bamona. Lau ura umui ese do umui karaia gauna be inai:

<sup>6</sup> Lau ura bada umui ese lau do umui lalokau henia nega ibounai, to lau ura lasi boromakau edia boubou do umui karaia. Lauegu ura bada gauna be inai: Lauegu bese be lau do idia diba momokani, to idia ese boubou gaudia idia gabua, be lau ura sisina sibona.”

<sup>7</sup> Ma Lohiabada ia gwau,  
“To Adamu ese ia karaia bamona,

idia ese egu gwauhamata taravatuna idia utua.  
Lau dekenai idia kara koikoi unai.

<sup>8</sup> Gileada be kara dika taudia edia hanua,  
edia aedia atoa gabudia be mai edia rara danu.

<sup>9</sup> Henaoa gwauraia taudia ese,  
hunia dekenai dala badinai idia naria noho,  
idia raka mai taudia hadikaia bona edia kohu  
dadia totona.

Inai bamona danu,  
hahelagaia taudia ese idia haboua tamona noho,  
bona Sekema dala dekenai idia ese taunimanima  
idia alaia mase noho.

Io, kara dika bada herea idia karaia noho.

<sup>10</sup> Israela lalonai gau dika rohorohona ta lau itaia  
vadaeni.

Egu bese Eparaima taudia ese,  
kaivakuku dekenai idia tomadiho henia noho  
dainai,  
idia ese Israela idia hamiroa vadaeni.

<sup>11</sup> “Iuda taudia e, umui danu totona dina ta lau  
gwauraia vadaeni,  
unai dina dekenai,  
emui dika davana do lau henia.”

## 7

*Israela ena gabu, Eparaima bona Samaria, edia  
kara dika bona dagedage*

<sup>1</sup> Lohiabada ia gwau,  
“Egu bese taudia edia noho namo,  
be do lau havaraia lou gwauraia neganai,  
Israela do lau hamauria lou gwauraia neganai,  
Eparaima ena kara dika ia hedinarai noho,  
bona Samaria ena dika danu.  
Badina idia be idia kara koikoi noho.

Henaoa taudia ese edia ruma idia hamakohia  
noho,  
bona dadidadi taudia ese edia ariara dekenai,  
taunimanima edia gau idia dadia noho.

<sup>2</sup>To idia laloa lasi,  
lau ese edia kara dikadia ibounai lau laloatao  
noho.

Badina be edia kara dikadia ese,  
idia koudia hagegea noho,  
vadaeni edia dika idia hedinaraia noho  
momokani lau dekenai.”

*Idia ese edia king idia alaia mase*

<sup>3</sup>Ma Lohiabada ia gwau,  
“Edia kara dika dekena amo,  
idia ese king idia hamoalea noho,  
bona edia kara koikoi dekena amo king idia koia  
noho.

<sup>4</sup>Idia ibounai ese kara koikoi idia karaia,  
heudahanai taudia idia karaia bamona.  
Idia edia badu be amu ena lahi siahuna bamona.  
Paraoa ia gabua tauna ese,  
unai lahi be hanuaboi neganai,  
ia ese ia hasiahua lasi,  
gida sibona idia noho, siahu bada lasi.  
To dabai, paraoa be do ia gabua neganai,  
ia ese lahi ena siahu do ia habadaia lou.

<sup>5</sup>King ena aria dinana dekenai,  
idia ese king bona iena lohia taudia,  
dekenai uaina idia henia, idia kekero.  
Uaina ena siahu dainai king ia kavakava.  
Idia ese king idia kirikirilaia,  
bona ia idia hevaseha henia taudia danu,  
king ese uaina ia inua hebou.

<sup>6</sup>Io, inai Israela taudia edia palani dikadia dekena  
amo,

idia be siahu bada, amu ena lahi bamona.  
 Hanuaboi ena nega ibounai lalonai,  
 edia badu be gida bamona,  
 to daba neganai unai badu ia toreisi,  
 hururu bada ia toreisi haraga bamona.

<sup>7</sup> Edia badu ena siahu dekena amo,  
 idia ese edia lohia taudia idia alaia mase.  
 Idia ese edia king taudia,  
 ta ta ibounai idia alaia mase,  
 bona edia king ta ese lau dekenai,  
 durua totona idia noia lasi.”

*Israela ese bese dikadia danu ia turana karaia*

<sup>8</sup> Lohiabada ia gwau,  
 “Israela taudia be keke palaka ta,  
 gabua neganai idia giroa lasi bamona.  
 Israela taudia ese bese idauidau danu idia turana  
 karaia.

<sup>9</sup> Idia ese idau bese taudia idia abidadama henia  
 dainai,  
 edia goada idia maragi lao noho,  
 to idia diba lasi.  
 Israela taudia edia dina be idia ore lao noho,  
 buruka taudia bamona,  
 to idia diba lasi.

<sup>10</sup> Israela taudia edia hekokoroku,  
 ese edia dika ia hedinarai noho.  
 To idia ese lau, Lohiabada,  
 edia Dirava dekenai idia giroa mai lasi.  
 Dika momo ia vara vadaeni,  
 to idia ese lau idia tahua lasi.

<sup>11</sup> “Israela be pune manu bamona,  
 ia kavakava,  
 bona mai ena lalona lasi,



badina Israela ese Aigupito ena durua totona ia  
boiboi henia,  
bona unai murinai Asuria ena durua totona Is-  
raela ia heau lao.

<sup>12</sup> To idia heau lao neganai,  
lau ese reke ta do lau atoa,  
bona reke lalonai do lau abidia,  
manu idia abia bamona.

Edia kara dika ena davana,  
idia dekenai do lau henia.

<sup>13</sup> Idia madi, dika do idia davarua!  
Idia ese lau idia rakatania,  
bona lau dekenai idia dagedage.  
Bese ta ese idia do ia hadikaia ore.  
Lau ura idia do lau hamauria,  
to dala lasi, idia ese,  
egu ladana idia hadikaia dainai.

<sup>14</sup> Idia ese mai edia kudoudia danu,  
lau dekenai idia guriguri lasi,  
to idia be tano dekenai idia moru,  
bona idia tai mai boiboi danu,  
Dirava diba lasi taudia idia karaia bamona.  
Uiti bona uaina totona idia noia neganai,  
edia kopina idia utua bona kakasia noho,  
Dirava diba lasi taudia bamona.  
Momokani idia ese lau idia dagedage henia noho.

<sup>15</sup> Lau ese idia lau hadibaia,  
bona idia lau hagoadaia,  
to idia ese lau hadikaia dalana idia laloa noho.

<sup>16</sup> Idia ese Bala dirava dekenai,  
idia tomadiho henia noho.  
Idia be koikoi pevana bamona.  
Edia lohia taudia be mai dagedage,  
bona mai hekokoroku danu idia hereva noho  
dainai,

idia be tuari kaia dekena amo do idia mase.  
Bona Aigupito taudia ibounai ese,  
unai lohia taudia do idia kirikirilaia.”

## 8

*Lohiabada ese Israela ia gwau henia, kaivakuku  
idia tomadiho henia dainai*

<sup>1</sup> Lohiabada ia gwau,

“Kibi do oi hiriria,

badina hadikaia taudia be ugava manu bamona,

egu tano ena ataiiai idia noho,

do idia heatu henia totona.

Badina be egu bese taudia ese,

egu gwauhamata taravatuna idia hamakohia,

egu taravatu idia badinaia lasi momokani.

<sup>2</sup> Idia ese egu durua totona,

lau dekenai idia boiboi henia, idia gwau,

‘Israela ena Dirava e,

ai ese oi ai diba,

ai be oiemu bese taudia!’

<sup>3</sup> To Israela taudia ese kara namo idia negea  
vadaeni.

Unai dainai idia hadikaia gwauraia taudia,

ese do idia luludia.

<sup>4</sup> “Idia ese king idia abia hidi,

to egu gwaumaoro idia abia guna lasi.

Lohia taudia danu idia ese idia haginia,

to egu ura hegeregerena lasi.

Edia siliva bona golo dekena amo,

kaivakuku idia karaia,

bona inai dekena amo sibodia idia hadikaia noho.

<sup>5</sup> “Samaria taudia e, emui boromakau natuna,  
unai kaivakuku do umui negea ore.

Egu badu ena siahu bada be umui emui latanai.  
Edena negai Israela taudia be kerere lasi do idia  
noho?

<sup>6</sup> Israela tauna ta ena imana ese,  
inai boromakau natuna ia karaia.  
Inai be Dirava lasi.  
Inai Samaria ena boromakau natuna,  
be haida ese do idia hamakohia maragimaragi  
momokani.

<sup>7</sup> “Badina Israela taudia ese lai idia hadoa neganai,  
ena anina be, lai guba bada herea do idia  
havaraiia.

Edia uiti be idia tubu vadaeni,  
to mai edia kwaradia lasi.  
Unai dainai paraoa idia havaraiia lasi.  
To bema iena anina do ia vara neganai,  
idau taudia ese do idia ania ore.

<sup>8</sup> Israela be idia makohia ore vadaeni.  
Harihari ia be gau anina lasi bamona,  
bese idau idau edia huanai.

<sup>9</sup> Badina Israela taudia be durua abia totona,  
Asuria dekenai idia lao.

Uda doniki edia kara bamona,  
idia sibodia edia dala idia raka kava noho.  
Israela taudia ese ariara hahine,  
edia davana idia karaia vadaeni.

<sup>10</sup> Momokani idia ese bese idau idau edia huanai,  
dekena amo durua taudia do idia hoia,  
to lau ese idia do lau dogoatao.

Idia do lau haboua,  
bona edia dika davana do lau henia.  
Unai neganai idia ese king,  
bona lohia taudia haginia kara,  
be do idia rakatania,  
inai nega sisina lalonai.

11 “Israela taudia ese boubou patadia momo,  
 idia haginia kava vadaeni,  
 edia kara dika kokia totona,  
 to unai patadia ese,  
 unai taudia edia kara dika idia havaraia vadaeni.

12 Lau ese egu taravatu momo herea,  
 Israela taudia totona lau torea vadaeni,  
 to idia ese unai taravatu idia negea noho,  
 idau tanodia edia gau do idia negea bamona.

13 Idia ese boubou gaudia lau dekenai idia henia,  
 bona edia boubou edia vamu idia ania noho.  
 To lau Lohiabada ese unai boubou do lau abia dae  
 lasi.

Harihari lau Lohiabada ese,  
 edia kara dika do lau laloatao,  
 bona edia dika ena davana do lau henia.  
 Idia ese Aigupito dekenai,  
 do idia giroa lao lou,

14 badina be Israela taudia ese,  
 idia ia karaia Diravana idia laloaboio vadaeni.  
 Idia ese king edia rumadia idia haginia vadaeni,  
 bona Iuda taudia ese hanua momo,  
 mai edia magu danu idia haginia vadaeni.  
 To lau ese lahi do lau siaia edia hanua edia latanai,  
 bona edia gabu aukadia do ia gabudia ore.”

## 9

### *Israela ena dika davana*

1 Israela taudia e,  
 do umui moale lasi.  
 Bese idauidau idia moale karaia bamona,  
 be do umui moale karaia lasi.  
 Badina be umui ese emui Dirava dekenai,  
 kara momokani umui karaia lasi.  
 Umui ese emui Dirava umui rakatania vadaeni.

Tano kahana ibounai dekenai ariara kara totona,  
 umui sibona umui hoia noho,  
 badina be uiti momo do umui abia totona,  
 Bala dirava dekenai umui tomadiho henia noho!

<sup>2</sup>Unai dainai emui uiti,  
 be momo lasi sibona do idia vara,  
 bona uaina matamata hegeregere lasi do umui  
 davarua.

<sup>3</sup>Israela taudia be Lohiabada ena tano,  
 dekenai do idia noho lasi,  
 to idia ese Aigupito tano dekenai do idia giroa lou,  
 bona idia ese ia taravatua vadaeni aniani,  
 do idia ania Asuria lalonai.

<sup>4</sup>Unai gabudia dekenai idia ese uaina bouboudia,  
 be Lohiabada dekenai do idia henia diba lasi,  
 bona edia boubou gaudia ese,  
 Lohiabada do idia hamoalea lasi.  
 Edia aniani be mase taudia totona,  
 idia taitai taudia edia aniani hegeregere,  
 bona unai aniani ese,  
 idia ania taudia ibounai do ia hamiroa.  
 Unai aniani be edia hitolo hanamoa totona,  
 unai gauna sibona do idia ania,  
 to Lohiabada ena Dubu dekenai,  
 do idia abia vareai diba lasi.

<sup>5</sup>Lohiabada ena aria dinadia dekenai dahaka do  
 umui karaia?

Au Raurau Ruma Maragidia ena Aria neganai,  
 Lohiabada be edena bamona do umui hanamoa?

<sup>6</sup>Umui kamoni, Israela taudia,  
 be tuari dika herea dekena amo do idia heau,  
 to Aigupito taudia ese,  
 unai heau taudia do idia haboua,  
 bona Memepisi dekenai do idia guridia.  
 Edia siliva dekenai karaia kohu namodia,

bona edia ruma gunadia idia noho gabuna be,  
ava dikadia bona au ginigini,  
ese do idia koua momokani.

<sup>7</sup> Israela taudia edia matakani dinadia idia mai  
vadaeni.

Edia dika davana abia dinadia idia ginidae  
vadaeni.

Do ia vara neganai,

Israela taudia ese mamina do idia abia.

Umui gwau, “Inai peroveta tauna be kavakava.

Inai Lauma ese ia abia tauna be kava.”

Umui ese lau Hosea umui badu henia noho,  
badina emui kara dika be bada herea dainai.

<sup>8</sup> Dirava ese lau ia siaia vadaeni,  
iena bese Israela taudia edia peroveta tauna,  
bona idia dekenai sisiba henia totona tauna do lau  
lao.

To lau lao gabudia ibounai dekenai,

umui Israela taudia ese,

lau umui hadikaia daladia umui tahua noho,

manu tahua tauna ese reke dekenai,

manu do ia abia gwauraia bamona.

Inai lau dekenai umui badu kara,

be emui Dirava ena Dubu Helaga lalonai umui  
dagedage bamona.

<sup>9</sup> Israela taudia ese kara mirodia,

dika rohoroho idia karaia noho,

Gibea dekenai idia karaia dinadia hegeregereana.

Dirava ese edia kara dika do ia laloatao.

Edia kara dika edia davana do ia henia.

*Israela ena kara dika bona unai dika ena davana*

<sup>10</sup> Lohiabada ia gwau,

“Lau ese Israela lau davaria matamata neganai,

idia be vain huahuadia,

tano kaukau dekenai idia vara noho bamona.  
 Israela taudia edia sene taudia lau itaia matamata  
 neganai,

idia be fig audia edia huahuadia,  
 mage gaudia ginigunadia lau itaia bamona.  
 To idia be Peoro Ororo dekenai idia lao,  
 bona idia ese Bala dirava idia tomadiho henia.  
 Unai neganai idia be dika rohoroho,  
 idia ura henia dirava be dika rohoroho hegereger-  
 ena.

<sup>11</sup> Israela ena hairaina be do ia roho lao ore,  
 manu ia heau bamona.

Edia natuna ta do ia vara lasi.  
 Edia hahine ta do ia mara namonamo lasi.  
 Edia hahine ta do ia rogorogo lasi.

<sup>12</sup> Sedira edia natudia haida do idia havaraia,  
 to lau ese mase dekenai idia do lau abia lao,  
 ta do ia mauri noho lasi.

Lau ese idia do lau rakatania neganai,  
 idia madi dika do idia davaria.

<sup>13</sup> Laiona hahine ta lau itaia,  
 iena natuna matamata be haida ese idia henaoa  
 ore.

Israela hahine taudia ese natudia do idia  
 havaraia,  
 to nega sisina murinai haida ese do idia aladia  
 mase.”

<sup>14</sup> Lohiabada e, dahaka be oi dekenai do lau noia,  
 inai taudia do oi henia totona?

Edia hahine taudia edia natuna havaraia goadana  
 do oi koua,  
 bona edia rata be anina lasi do oi halaoa.

*Lohiabada ese Israela do ia negea*

<sup>15</sup> Lohiabada ia gwau,

“Edia kara dika ibounai be Gilegala dekenai ia matamaia.

Unuseni lau ese idia lau badu henia hamatamaia.

Edia kara be dika rohoroho dainai,

lau ese egu tano dekena amo,

idia do lau lulua lao.

Inai murinai lau ese idia do lau ura henia lou lasi,

badina edia lohia taudia ibounai ese,

lau idia dagedage henia noho.

<sup>16</sup> Israela taudia be ia dika vadaeni auna ta bama,

vadaeni idia utua diho.

Edia ramudia idia kaukau vadaeni,

bona huahua idia atoa diba lasi.

Sedira natudia haida do idia havaraia,

to lau ese unai idia lalokau henia memero,

be do lau alaia mase.”

*Hosea ese Israela taudia ia gwau henia*

<sup>17</sup> Egu Dirava ese unai iena bese taudia do ia negea,

badina be idia ese ia dekenai idia kamonai lasi.

Idia be bese idavidau edia huanai,

do idia loaloa kava lao.

## 10

<sup>1</sup> Guna, Israela tano be rigi momo vain bamona,

iena huahua momo ia atoa.

Ena huahua be momo idia lao neganai,

iena boubou patadia danu be momo idia haginia.

Israela taudia edia tano ena namo,

ia bada lao noho neganai,

idia ese nadi kaivakuku danu,

edia hairai idia hanamoa noho.

<sup>2</sup> Edia kudoudia be mai edia koikoi danu,

vadaeni harihari edia kerere davana do idia huaia.



Lohiabada ese edia boubou patadia,  
be do ia hamakohia maragimaragi,  
bona edia nadi kaivakuku gaudia,  
be do ia hadikaia ore.

<sup>3</sup>Israela taudia do idia gwau,  
“Ai be mai aiemai king ta lasi,  
badina ai ese Lohiabada ai gari henia lasi.  
To king ta ese,  
edena bamona ai do ia durua diba?”

<sup>4</sup>Idia ese hereva anina lasi,  
unai sibona idia gwauraia noho.  
Gwauhamata anina lasi,  
bona mai koikoi gaudia sibona idia karaia noho,  
unai dainai kota kara momo idia vara noho,  
ava dikadia, mase gaudia,  
uma gabuna lalonai idia tubu noho bamona.

<sup>5</sup>Samaria dekenai noho taudia,  
be do idia gari bada,  
Betele dekenai edia golo boromakau ia boio  
dainai.

Idia, bona unai boromakau idia tomadiho henia  
taudia,

bona golo boromakau ena hahelagaia taudia ese,  
edia dirava ia boio dainai do idia taitai.

Iena hairaina ia ore dainai,  
do idia tai mai boiboi danu.

<sup>6</sup>Unai kaivakuku be Asuria taudia ese,  
edia tano dekenai do idia abia lao.  
Asuria ena king badana dekenai do idia henia,  
harihari gauna bamona.

Eparaima taudia be do idia hemarai.

Io, Israela taudia ese unai kaivakuku dekenai,  
idia abidadama henia dainai do idia hemarai.

7 Samaria ena king be tuari taudia,  
ese do idia abia lao,  
au maragina be sinavai ena ranu ese ia abia lao  
bamona.

8 Avene dekenai idia noho ataiiai tomadiho gabu-  
dia,

Israela taudia ese,  
kaivakuku idia tomadiho henia gabudia,  
be do idia hadikaia ore momokani.  
Unai boubou patadia edia latanai,  
au ginigini bona ava ginigini do idia tubu.  
Unuseni noho taudia ese,  
ororo do idia boiboi henia, do idia gwau,  
“Ai do oi hunia, ai do oi koua.”

*Lohiabada ese Israela ena kerere davana ia  
gwauraia*

9 Lohiabada ia gwau,  
“Israela taudia e,  
Gibe dekenai umui kara dika dinadia,  
ia mai bona hari dina danu,  
umui ese lau dekenai umui kara dika noho.  
Unai dainai Gibe dekenai,  
ma tuari ese umui do ia alaia mase.

10 Lau ese inai kara dika taudia do lau tuari henia,  
bona edia dika davana do lau henia.  
Bese idauidau do idia haboua tamona,  
Israela do idia tuari henia totona.  
Unai neganai edia dika badadia rua,  
edia davana do idia abia.

11 “Guna Israela be boromakau natuna hahine  
matamatana,  
idia hamanadaia gauna bamona,  
bona ia ese uiti moia gaukara ia ura henia noho.  
To harihari lau ese iena aiona namona dekenai,

au metauna do lau atoa,  
 gaukara auka do ia karaia totona.  
 Tano aukana hamakohia gaukara,  
 be Israela dekenai lau henia,  
 bona tano manokana geia gaukara,  
 be Iuda dekenai lau henia.  
<sup>12</sup> Israela e, uhe namodia,  
 kara maoromaoro ena uhe do umui hadoa,  
 bona umui utua neganai,  
 egu lalokau ese,  
 umui dekenai hanamoa do ia henia,  
 badina harihari umui ese lau,  
 Lohiabada do umui tahua be namo.  
 Unai neganai lau be do lau mai,  
 umui do lau hanamoa,  
 medu namona bamona.  
<sup>13</sup> To umui ese uhe dikadia,  
 kara dika ena uhe umui hadoa,  
 unai dainai umui utua neganai,  
 dika sibona umui davarua vadaeni.  
 Umui ese emui hereva koikoi,  
 idia havaraia huahua umui ania vadaeni.

*Betele hanua idia hadikaia ore*

“Umui ese emui kariota,  
 bona emui tuari taudia,  
 be momo herea dainai,  
 umui abidadama henidia.  
<sup>14</sup> Unai dainai tuari be emui taunimanima,  
 edia huanai do ia vara,  
 bona emui gabu aukadia ibounai,  
 be do idia hadikaia ore.  
 Unai tuari be king Salamana ese,  
 Bete Arabele ia hadikaia dinana ena tuari ba-  
 mona.  
 Unai dina dekenai hahine mai edia natudia danu,

be tano dekenai idia moidia patapata, idia mase.  
<sup>15</sup> Israela taudia e,  
 unai bamona umui dekenai do idia karaia,  
 emui kara dika bada herea dainai.  
 Daba rere, tuari ia matamaia neganai,  
 Israela ena king be do idia alaia mase momokani.”

## 11

*Iena bese ese ia dekenai idia dagedage, to Dirava  
 ese ia lalokau henidia*

<sup>1</sup> Lohiabada ia gwau,  
 “Israela be natuna maragina neganai lau lalokau  
 henia.

Lau ese Aigupito dekena amo lau boiria,  
 badina ia be lauegu natuna.

<sup>2</sup> Lau ese nega momo ia lau boiria,  
 egu murinai do ia raka totona,  
 to ia ese lau dekena amo ia raka siri.  
 Egu bese ese Bala dekenai boubou idia henia.  
 Idia ese bonana namo muramura,  
 idia gabua dirava koikoi dekenai.

<sup>3</sup> To lau sibona ese,  
 Israela ena raka dalana lau hadibaia.  
 Egu imana dekenai egu bese taudia lau rosia,  
 to idia ese egu naria kara idia laloa lasi.

<sup>4</sup> Mai lalokau bona bogahisihisi danu dekena amo  
 lau hakaudia.  
 Idia be natudia maragidia bamona,  
 idia ta ta lau abia isi,  
 idia lau durua,  
 bona idia ubua totona lau tui diho.

<sup>5</sup> “To idia ura lasi lau dekenai do idia giroa mai. Unai dainai idia be Aigupito dekenai do idia giroa lou, bona Asuria ena king ese idia do ia gunalaia.

<sup>6</sup> Tuari bada ese edia hanua do ia hadikaia, bona edia hanua ena magu iduara do idia makohia. Tuari ese egu bese taudia do ia hadikaia bada herea, badina be idia sibona edia ura idia karaia noho.

<sup>7</sup> Idia be lau dekena amo idia raka siri noho. Unai dainai edia kerere davana, lau ese lau atoa gauna, dekena amo idia heau mauri diba lasi. Hisihisi bada dainai, idia be do idia tai, bona tau ta ese inai hisihisi do ia kokia diba lasi.

<sup>8</sup> “Umui Israela taudia e,  
 edena bamona umui lau rakatania diba?  
 Edena bamona haida edia siahu henunai,  
 umui do lau atoa diba?  
 Lau ese umui do lau hadikaia diba,  
 Adima taudia lau hadikaia hegeregere, a?  
 Seboimi taudia dekenai lau karaia hegeregere,  
 be umui danu do lau karaia diba, a?  
 Lau be hegeregere lasi umui do lau hadikaia ore,  
 badina umui lau lalokau henia bada noho.

<sup>9</sup> Lauegu badu dekena amo umui do lau panisia lasi.

Lau ese Israela do lau hadikaia ore lou lasi,  
 badina lau be Dirava,  
 lau be taunimanima lasi.  
 Lau inai, Helaga ena Dirava,  
 umui emui huanai lau noho.  
 Umui do lau haorea totona do lau mai lasi.

<sup>10</sup> “Egu bese taudia ese egu murinai do idia raka mai.

Egu bese idia hadikaia gwauraia taudia,

dekenai do lau boiboi henidia,  
 laiona ia boiboi noho bamona.  
 Egu bese taudia ese lau dekenai do idia haboua  
 mai haraga,  
 dina diho kahana dekena amo,  
 mai heudeheude danu.  
<sup>11</sup> Aigupito dekena amo do idia heau mai haraga,  
 manu idia heau bamona.  
 Asuria tano dekena amo danu do idia mai, pune  
 manudia bamona.  
 Vadaeni edia noho rumadia korikori,  
 dekenai do lau atodia lou.  
 Lau inai Lohiabada lau hereva vadaeni.”

*Israela taudia edia koikoi*

<sup>12</sup> Ma Lohiabada ia gwau,  
 “Eparaima ese lau dekenai idia kara koikoi.  
 Io, Israela taudia ese lau idia koia momo noho.  
 To Iuda taudia be lau Dirava danu idia raka lao  
 noho.  
 Idia ese lau, Helaga Dirava dekenai,  
 idia do abidadama henia noho.”

## 12

<sup>1</sup> Ma Dirava ia gwau,  
 “Israela taudia edia kara ibounai be mai anina  
 lasi,  
 bona taunimanima hadikaia kara.  
 Edia kara koikoi bona dagedage karadia,  
 be idia habadaia lao noho.  
 Idia ese durua abia totona,  
 Asuria danu idia turana karaia,  
 bona Aigupito dekenai olive dehoru idia hoi-  
 hoilaia noho.”

<sup>2</sup> Lohiabada ese Iuda taudia dekenai ia samania  
 noho.

Bona ia ese Israela taudia do ia matakani henia,  
 edia dala dikadia hegeregereana,  
 bona davana do ia henia,  
 edia kara dika hegeregereana.

<sup>3</sup> Israela edia sene tauna Iakobo ia vara noho  
 neganai,

ia ese sinana ena bogana lalonai,  
 iena kakana Esau ena aena ia dogoatao,  
 bona ia be tau badana neganai,  
 ia be Dirava danu ia heatu.

<sup>4</sup> Io, Iakobo be aneru danu ia heatu,  
 bona ia kwalimu.

Ia ese Dirava dekenai ia tai henia,  
 Dirava ena hanamoia do ia davaria totona.  
 Bona Betele dekenai ia be Dirava danu idia he-  
 davari,

bona unuseni Dirava be Iakobo danu ia hereva.

<sup>5</sup> Unai be Lohiabada, Siahu Ibounai ena Dirava.  
 Iena ladana be Lohiabada.

<sup>6</sup> Unai dainai, Iakobo ena bese taudia e,  
 emui Dirava do umui abidadama henia,  
 bona ia dekenai do umui giroa lou.  
 Lalokau bona kota maoromaoro karadia,  
 be do umui dogoatao noho,  
 bona mai laloa goada danu,  
 emui Dirava ena kara totona do umui naria noho.

*Dirava ena kota maoromaoro*

<sup>7</sup> Lohiabada ia gwau,

“Israela taudia edia kara,  
 be Kanana taudia edia kara bamona.

Hoihoi neganai,  
 idia ese sikele koikoidia idia gaukaralaila noho.  
 Inai bamona koikoi kara idia ura henia noho.

<sup>8</sup> Inai Eparaima taudia idia gwau,  
 ‘Ai be kohu momo ai haboua vadaeni taudia.’

To edia kohu momo ibounai ese,  
edia kerere do ia kokia ore diba lasi.

<sup>9</sup>To Israela taudia e,  
lau be Lohiabada, emui Dirava.  
Lau ese Aigupito dekena amo umui lau hakaua  
mai.

Lau ese Au Raurau Ruma Maragidia dekenai,  
umui lau hanohoa lou noho,  
bona lagani ta ta ibounai umui laloa,  
lau be umui dekenai lau mai,  
tano kaukau dekenai palai ruma lalonai umui  
noho neganai.

<sup>10</sup>“Lau ese peroveta taudia dekenai lau hereva,  
bona mata hanai momo idia dekenai lau henia.  
Peroveta taudia edia ududia dekena amo,  
egu bese taudia lau sisiba henidia.

<sup>11</sup>To hari Gileada dekenai,  
kaivakuku idia tomadiho henia noho,  
bona unai tomadiho taudia be do idia mase  
momokani.  
Gilegala dekenai kaivakuku dekenai henia totona  
boromakau tau,  
be boubou gaudia totona idia alaia noho.  
To edia boubou patadia be,  
uma dekenai ia haboua nadi momoru gaudia ba-  
mona,  
uma ena dadaira dekenai idia haboua nadi ba-  
mona.”

<sup>12</sup>Iakobo ese Arama tano dekenai ia heau lao.  
Unuseni ia ese hesiai gaukara ia karaia,  
adavana ta ena davana do ia karaia totona.  
Iena adavana abia totona ia ese mamoe ia naridia.

<sup>13</sup>Lohiabada ese peroveta tauna ta ia siaia lao,



Israela taudia Aigupito dekena amo do ia hakau  
mai totona,  
bona peroveta tauna dekena amo,  
Lohiabada ese Israela taudia ia naridia bona  
hamauridia.

<sup>14</sup> Israela taudia ese Lohiabada idia habadua  
momokani vadaeni.

Edia kara dika dainai bema idia mase be namo.  
Idia ese Lohiabada idia hahemaraia dainai,  
ia ese edia dika davana do ia henidia.

## 13

*Lohiabada ena kota hereva Israela ena latanai*

<sup>1</sup> Nega gunadia lalonai,

Eparaima iduhu taudia idia hereva neganai,  
taunimanima idia heudeheude,

bona Israela taudia ibounai ese idia gwauraia,  
Eparaima be edia iduhu badana momokani.

To Eparaima taudia ese Bala dirava idia tomadiho  
henia dainai,

idia be kerere,

vadaeni Eparaima do idia mase.

<sup>2</sup> To unai taudia ese kara dika idia do karaia noho,  
idia ese kaivakuku, siliva gaudia imadia dekenai  
idia karaia noho,

do idia tomadiho henidia totona,

bona idia gwau,

“Boubou gaudia idia dekenai do umui henia.”

To taunimanima be edena bamona unai  
kaivakuku dekenai,

idia kisi henia diba?

Edia toana be boromakau gaudia!

<sup>3</sup> Unai dainai unai taudia be do idia boio ore,

daba ena ori ia boio ore bamona,

o ia boio ore haraga daba ena paripari bamona.

<sup>4</sup> Lohiabada ia gwau, “Lau be Lohiabada, emui Dirava. Aigupito dekena amo umui lau hakaua mai. Emui Dirava idauna ta be lasi, lau sibona. Lau sibona be emui hamauria Tauna.

<sup>5</sup> Tano kaukau dekenai, medu ia diho lasi tano dekenai umui lau naria.

<sup>6</sup> “To tano namona gabuna umui raka vareai neganai, umui aniani boga kunu, bona gau momo umui abia, hegeregere momokani. Vadaeni umui be umui hekokoroku bada, bona umui ese lau umui laloaboio.

<sup>7</sup> “Unai dainai lau ese umui do lau alaia mase, laiona ia karaia bamona. Umui darea totona, lau be emui dala badinai do lau hunia noho, taiga ese ia karaia bamona.

<sup>8</sup> Bea hahine ta, iena natuna be idia henaoa dainai ia heatu noho, unai bamona lau ese umui do lau heatu henia. Umui emui kemena do lau darea momokani. Laiona ia karaia bamona, umui do lau darea maragimaragi, bona umui do lau ania ore haraga.

<sup>9</sup> “Israela taudia e, umui do lau hadikaia ore! Unai neganai daika ese umui do ia durua diba?

<sup>10</sup> Umui ese lau umui noia king bona gunalaia taudia totona, to idia ese umui idia hamauria diba, a? Lasi momokani.

<sup>11</sup> Gunaguna, lau be badu neganai, umui dekenai king lau henia. Bona hari danu, lau badu lou neganai, emui king lau kokia vadaeni.

<sup>12</sup> “Lau ese Israela taudia edia kara dika ibounai egu buka dekenai lau torea vadaeni, bona unai buka be lau atoa namonamo.

<sup>13</sup> “Israela be mai ena dala do ia mauri, to iena kavakava ese unai dala ia koua noho. Ia be natuna matamata, iena vara negana ia ginidae, to iena

sinana ena bogana dekena amo ia ura lasi ia vara bamona.

<sup>14</sup> Mase gabuna ena siahu dekena amo Israela taudia do lau veria mauri, a? Mase dekena amo idia do lau hamauria, a? Mase e, oiemu hisihisi be edeseni? Mase gabuna e, taunimanima hadikaia ena siahu do oi mailaia! Unai bese taudia totona, bogahisihisi do lau laloa lou lasi.

<sup>15</sup> Israela be sinavai badinai ava bamona idia bada lao noho, to lau Lohiabada ese lai siahuna, dina daekau kahana dekena amo do lau siaia. Inai lai ese edia ranu gabudia bona ranu guridia do ia hakaukaia. Edia kohu namodia ibounai do idia boio momokani.

<sup>16</sup> “Samaria taudia ese lau idia dagedage henia, vadaeni edia kerere davana do lau henia. Tuari taudia be do idia mai, idia ese Samaria taudia do idia alaia mase. Edia maragidia be tuari taudia ese tano dekenai do idia negea diho, do idia hamasedia, bona edia rogorogo hahine be tuari kaia dekena amo edia bogana do idia utua kehoa.”

## 14

*Hosea ese Israela ia noia, Lohiabada dekenai do idia giroa lou*

<sup>1</sup> Israela taudia e, emui Lohiabada Dirava dekenai do umui giroa lou. Badina be emui kara dika ese umui ia hamorua vadaeni.

<sup>2</sup> Lohiabada dekenai do umui giroa lou, bona inai guriguri ia dekenai do umui henia, boubou gauna bamona, gauna inai: “Lohiabada e, aiemai kara dika ibounai do oi gwauatao, bona aiemai guriguri do oi abia dae, vadaeni ai ese oi do

ai hanamoa momokani, aiemai gwauhamata gunana hegeregerena.

<sup>3</sup>“Asuria ese ai ia hamauria diba lasi, bona tuari ena hosi ese tuari dekena amo ai idia gimaia diba lasi. Bona aiemai imana ese idia karaia dirava koikoi do ai herevalaia lou lasi, ‘Aiemai Dirava’. Badina Lohiabada e, oi ese durua idia davaria diba lasi taudia dekenai oi bogahisihisi henidia noho.”

*Israela ese mauri matamata do ia davaria*

<sup>4</sup>Lohiabada ia gwau,

“Lauegu bese ese lau idia rakatania,

to lau ese idia do lau abia mai lou.

Lau ese idia do lau lalokau henia,

mai egu kudouna ibounai danu.

Idia dekenai do lau badu lou lasi.

<sup>5</sup>Lau ese Israela do lau hanamoa,

medu ese tano kaukau ia hanamoa hegeregerena.

Israela taudia be do idia tubu daekau,

herahera namona ese ia tubu daekau hegeregerena.

Dohore edia goada be mai edia badina,

Lebanona ena sida audia,

be mai edia ramu goadadia hegeregerena.

<sup>6</sup>Do idia tubu namonamo,

au ese rau matamata ia atoa bamona.

Edia hairai be do olive audia edia hairai bamona.

Edia bonana danu be namo,

Lebanona ena sida audia edia bonana bamona.

<sup>7</sup>Lauegu naria henunai do idia noho lou.

Uma namona bamona do idia tubu namonamo,

bona vain umana bamona huahua momo do idia atoa.

Ladana bada danu do idia abia,

Lebanona ena uaina hegeregerena.

<sup>8</sup>Israela taudia ese dirava koikoi,  
be do idia tomadiho henia lasi.  
Lau tamona sibona ese edia guriguri do lau ka-  
monai,  
bona idia do lau naria.  
Lau be au namona,  
iena rau idia moru lasi bamona.  
Israela taudia ese lauegu henunai do idia noho,  
mai mauri namona danu.  
Namo idia davaria gaudia ibounai,  
edia badina be lau inai.”

*Hereva dokona*

<sup>9</sup>Taunimanima bema mai edia aonega neganai,  
idia ese inai buka ena anina do idia davaria diba.  
Bona lau ura inai buka ena hereva do idia laloa  
namonamo, bona badinaia. Lohiabada ena dala  
ibounai be maoromaoro, bona kara maoromaoro  
taudia ese inai dala dekena amo idia mauri noho.  
To kara dika taudia ese inai dala do idia badinaia  
lasi, bona unai dainai do idia hekwakwanai, bona  
do idia moru.

**Buka Helaga**  
**The Holy Bible in the Hiri Motu language of Papua New Guinea**

**Nupela Testamen long tokples Hiri Motu long Niugini**

Copyright © 1964, 1982, 1994 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Hiri Motu (Motu, Hiri)

Translation by: The Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

a2c3805d-63d1-5cb3-b80b-d668617d4202